

Décembre 2020

# Le Vaillant



Journal communautaire de Cap-Saint-Ignace



# Le Vaillant

## Éditrice

M<sup>me</sup> Audrey Normand

## Rédaction

M<sup>mes</sup> Audrey Normand, Ginette Saillant, Marie-Claude Laberge et les membres du Conseil municipal

## Collaboration

Service des Travaux publics, La Résidence Marcelle-Mallet, le marché virtuel L'Islet-sur-Terre, M. Gilles Guimont, inspecteur municipal, le responsable de l'hygiène du milieu, CITAM, M. Xavier Bernier, la Politique familiale, MADA, télésurveillance Santé-Chaudière-Appalaches

## Saisie des textes et correction

M<sup>me</sup> Audrey Normand

## Page couverture

Père Noël arrive le 19 décembre prochain à Cap-Saint-Ignace et il y aura distribution de cadeaux (inscriptions requises)

## Impression

Impression Rive-Sud

## Abonnement

1 exemplaire = 2,50 \$

Les taxes applicables et les frais pour l'envoi postal en sus.



## Coordinnées des comités et des organismes

### BIBLIOTHÈQUE LÉO-POL-MORIN

M<sup>me</sup> Ginette Saillant, responsable  
100, place de l'Église  
Tél. : 418 246-3037



### GARDE PAROISSIALE

M. Clément Bernatchez, président  
Tél. : 418 246-3205



### CLUB OPTIMISTE

M<sup>me</sup> Pierrette St-Onge, présidente  
Tél. : 581 702-4213



### CERCLE DE L'AMITIÉ

M<sup>me</sup> Claudette Painchaud, présidente  
Tél. : 418 241-9512



### CAISSE DE SECOURS

M<sup>me</sup> Ginette Caron, présidente  
Tél. : 418 246-5502  
M<sup>me</sup> Ginette Blanchet  
Tél. : 418 246-3088



### TOURISME CAP-SAINT-IGNACE

M<sup>me</sup> Aline Guimont, présidente  
223, chemin des Pionniers Ouest  
Tél. : 418 246-5390 / 418 291-2581



### CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 10707

M. Mario Gamache, Grand Chevalier  
Tél. : 418 234-7990



### SOCIÉTÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE

M. Denis Jean, président par intérim  
Tél. : 418 246-5133



### POLITIQUE FAMILIALE

M<sup>me</sup> Pauline Joncas, responsable  
Tél. : 418 246-5526



### CLUB DE L'ÂGE D'OR

M. Joseph-Émile Richard, président  
Tél. : 418 246-5450



### MARCHANDS DE BONHEUR

M. Harold Bouffard, président  
Tél. : 418 246-3575



### COMITÉ CULTURE ET PATRIMOINE

M<sup>me</sup> Stéphanie Bush, présidente  
Tél. : 418 246-5631 poste 17  
culturepatrimoine@capsaintignace.ca



### LES FÊTES DE LA SAINT-HUBERT

M. Pierre Fortin, président  
Tél. : 418 234-6409  
sthubertfetes@gmail.com



### FABRIQUE CAP-SAINT-IGNACE

M. Luc Paris, président  
Tél. : 418 246-5328



### RÉSIDENCE MARCELLE-MALLETT

M<sup>me</sup> Diane Laurendeau, présidente  
Tél. : 418 246-5848



### CPE LES CÂLINS D'AMOUR

M<sup>me</sup> Nathalie Barré, gestionnaire  
Tél. : 418 246-5773

 **PABER**  
ALUMINIUM

info@paber-alu.com

T 418 246-5626 F 418 246-3455

296, chemin Vincelotte

Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0

paber-alu.com

**EDG**  
**ENTREPRISE DANIEL GAMACHE**

EXCAVATION  
VENTE DE GRAVIER  
DRAINAGE AGRICOLE  
TRAVAUX FORESTIERS



33, CH. BELLEVUE EST  
CAP-SAINT-IGNACE, QC  
G0R 1H0  
TÉL.: 418-241-6413

SOUUDRE GÉNÉRALE  
SOUUDRE ALUMINIUM  
REMORQUES FORESTIÈRES  
GODETS



## Mot des élus

Chères citoyennes,  
Chers citoyens,

L'année 2020 aura été particulière pour chacun d'entre nous avec cette pandémie qui a amené les populations à se mobiliser, se réinventer, se réorganiser et à respecter les consignes émises par la Santé publique et le gouvernement afin de nous protéger.

La Covid-19 a durement touché notre CHSLD. Au moment d'écrire ces lignes, 18 personnes sont décédées. La direction, le personnel et les élus offrent leurs sincères condoléances aux familles et à leurs proches. Nous tenons à leur faire part de notre soutien dans cette épreuve. Afin d'honorer leur mémoire, le drapeau municipal sera en berne le 7 décembre prochain, jour du Conseil municipal. Nous saluons tous les efforts déployés par les employés du Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches (CISS) auprès des personnes malades.

Le 14 décembre prochain aura lieu une séance extraordinaire du Conseil municipal pour l'adoption du budget. Cette séance, qui aura lieu à huis clos, vous sera disponible (fichier audio) sur le site Internet de la Municipalité le jour suivant. Le résumé du budget sera aussi publié dans l'édition de janvier du journal *Le Vaillant*.

La période des Fêtes sera plus intime cette année pour l'ensemble des foyers québécois. Nous comptons sur vous afin de suivre les dernières consignes prodiguées par la Santé publique et le gouvernement afin de festoyer en toute sécurité. Nous aurons la chance de profiter davantage de la beauté de la nature et de tout ce qu'elle a à nous offrir. Nous vous souhaitons un temps des Fêtes en santé, reposez vous et faites le plein d'énergie pour la nouvelle année qui, nous l'espérons, sera plus sereine pour nous tous.

Le Conseil municipal



# Conseil municipal

## Séance du 7 décembre 2020

### 7. Affaires nouvelles :

- a) Adoption des prévisions budgétaires de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de l'Anse-à-Gilles;
- b) Adoption des prévisions budgétaires de la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de l'Islet-Montmagny;
- c) Calendrier des séances du Conseil en 2021;
- d) Résolution autorisant la fermeture des bureaux municipaux pour la période des Fêtes;
- e) Demande de dérogation mineure, M<sup>me</sup> Pauline Lavoie, 28, rue des Lilas;
- f) Demande du Club Optimiste de Cap-Saint-Ignace pour mettre fin au bail de location du local dans la grange à dîme;
- g) Programme d'aide à la voirie locale - Subvention de 22 783 \$ réparti sur 3 ans pour les rues du Manoir Est et Ouest, les chemins Bellevue Est et Ouest et des Érables Est et Ouest;
- h) Programme d'aide à la voirie locale - subvention de 15 000\$ pour les routes du territoire en 2020;

- i) Avis de motion, règlement modifiant le règlement de zonage, de construction, de lotissement et de dérogation mineure;
- j) Dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires des membres du Conseil;
- k) Registre public des déclarations pour dons, marques d'hospitalité ou autre avantage.
- l) Demande d'abolition des frais de retard, bibliothèque Léo-Pol-Morin;
- m) Mandat vérification comptable de l'année 2020;
- n) Achat d'une parcelle de terrain à M. Yannick Dubé et constitution d'une servitude.

### 8. Affaires commencées :

- a) Adoption du règlement numéro 2020-06 relatif au stationnement, abrogeant le 2018-03;
- b) Adoption du règlement 2020-07 concernant l'occupation du domaine public municipal;
- c) Autorisation de signature, protocole d'entente du Fonds pour l'infrastructure municipale d'eau (FIMEAU).

## Devenez préposé aux bénéficiaires



### Formation accélérée Bourse de 9 210 \$

- 375 heures sur 12 semaines
- 21 jours de stage en CHSLD
- Garantie de travail à temps complet ou selon vos disponibilités\*

### Inscription avant le 8 janvier

- Quatre centres de formation professionnelle (CFP) de Chaudière-Appalaches
- [www.admissionfp.com](http://www.admissionfp.com)

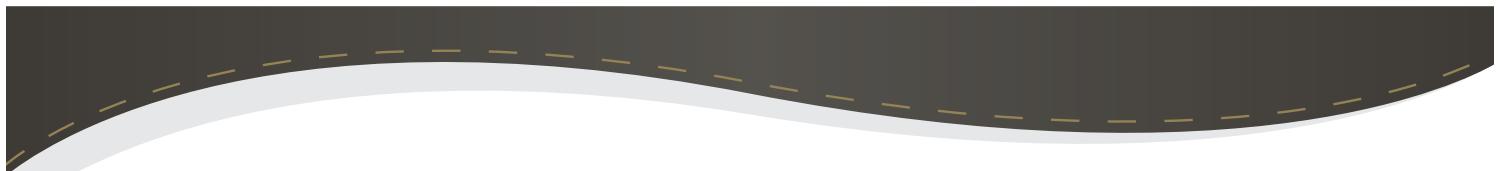
\* Pour en savoir plus :

[www.monemploiensante.ca](http://www.monemploiensante.ca)

Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches

Québec

128 bourses disponibles pour devenir préposés aux bénéficiaires en CHSLD. Formation débutant en janvier, dont au CFP L'Envolée de Montmagny (1 groupe)



## Résumé du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 novembre 2020

### Avis de motion, règlement relatif au stationnement abrogeant le règlement numéro 2016-02

Je, soussigné, Jonathan Daigle, conseiller de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, précise qu'un avis est donné pour la présentation d'un règlement relatif au stationnement abrogeant le règlement 2016-02, et ce, avec dispense de lecture.

### Avis de motion, règlement sur l'occupation du domaine public municipal

Je, soussignée, Chantal Côté, conseillère de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, précise qu'un avis est donné pour la présentation d'un règlement sur l'occupation du domaine public, et ce, avec dispense de lecture.

### 2020-11-04 Demande a la CPTAQ, M. Marin Bernier, pour le lot 3 251 006

Il est proposé par la conseillère Chantal Côté, appuyé par le conseiller Pierre Martineau, et résolu à l'unanimité des conseillers que le Conseil municipal de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace recommande à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) d'accepter la demande de M. Marin Bernier afin d'acquérir une partie du lot 3 251 006 pour l'utilisation du chemin d'accès de 650 mètres carrés. Ceci a pour effet de rendre contigües les deux terrains et ainsi en favoriser l'accès.

### 2020-11-05 Octroi du contrat pour le déneigement du stationnement du Centre culturel et du bureau municipal

Il est proposé par le conseiller Pierre Martineau, appuyé par la conseillère Pauline Joncas, et résolu à l'unanimité des conseillers que le contrat pour le déneigement du stationnement du Centre culturel et du bureau municipal soit octroyé au plus bas soumissionnaire conforme, soit Agri-Cultures Lemieux inc. pour les saisons 2020-2021 et 2021-2022 pour un montant de 26 993,13 \$ taxes incluses. La saison 2022-2023 est optionnelle au montant de 14 946,75 \$ taxes incluses. Suite à l'ouverture des soumissions pour cet emplacement, Ferme MS nous a avisé qu'il mettait fin au contrat pour le déneigement de la caserne, le garage municipal et les accès attenants puisque ce contrat ne cadre malheureusement plus avec son circuit. Par conséquent, la directrice générale est autorisée à retourner en demande de prix auprès de soumissionnaires potentiels pour une ou deux saisons. Aussi, pour l'emplacement numéro 2, soit le stationnement du presbytère, M. Marc Gagnon a avisé la Municipalité que les taxes applicables devraient désormais faire partie de son contrat. Cette nouvelle modalité s'ajoute suite à une recommandation émise à l'endroit de son entreprise par une firme comptable. Donc, le montant sera maintenant de 3 200 \$ plus les taxes applicables et non de 3 200 \$ sans taxes, tel que prévu initialement.

### 2020-11-06 Levée de la séance

Il est proposé par le conseiller Gaétan Bélanger, appuyé par la conseillère Chantal Côté, que la séance soit levée a 20 heures 27.

## Résumé du procès-verbal de la séance extraordinaire du 16 novembre

### 2020-11-02ss Octroi du contrat pour le déneigement de l'emplacement numéro 3, stationnement du garage municipal, de la caserne et du chemin d'accès au 824 et 846, route du Souvenir

Il est proposé par le conseiller Pierre Martineau, appuyé par le conseiller Gaétan Bélanger, et résolu à l'unanimité des conseillers que le contrat pour le déneigement du stationnement de la caserne, du garage municipal et de l'accès au 824 et 846, route du Souvenir soit octroyé au plus bas soumissionnaire conforme, soit Agri-Cultures Lemieux inc. pour les saisons 2020-2021 et 2021-2022 pour un montant de 17 246,25 \$ taxes incluses. La saison 2022-2023 est optionnelle au montant de 9 198,00 \$ taxes incluses.

### 2020-11-03ss Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Évelyne Gallet, appuyé par le conseiller Jonathan Daigle, que la séance soit levée a 20 heures 04.

# Rapport de transactions

## Octobre 2020

Municipalité de Cap-Saint-Ignace, dépenses octobre 2020 .C2000303 .....	535.00 \$
Pavco, asphaltage 2020.....C2000304 .....	75 922.31 \$
Plâtrage & peinture, entretien réparation presbytère ..C2000305 .....	2 932.93 \$
Beaudry & Cadrin inc., loc. fournitures loisirs ..C2000306 .....	298.37 \$
Garage Sylvain Fortin inc., entretien véhicule urbanisme ..C2000307 .....	419.21 \$
Alphonse Lamonde inc., loc. service presbytère ..C2000308 .....	183.96 \$
Wolters Kluwer Québec ltée, renouvellement code mun...C2000309 .....	831.60 \$
S.G. Services inc., fourrures entretien loisirs ..C2000310 .....	140.73 \$
Centre du pneu Ouellet inc., pneus fourn. loisirs ..C2000311 .....	126.47 \$
Chevaliers de Colomb, camp. financement 2020 loisirs ..C2000312 .....	1 120.00 \$
Entreprises Gonet B. G. inc., lignage de rues 2020 ..C2000313 .....	10 808.54 \$
Librairie Lives en tête inc., achat livres bibliothèque ..C2000314 .....	249.43 \$
Municipalité de Cap-Saint-Ignace, dépenses octobre 2020 .C2000315 .....	584.30 \$
Carrefour Jeunesse emploi, souper bénéfice 2020 ..C2000316 .....	140.00 \$
Fédération Québécoise des municipalités, règlements mun. C2000317 .....	220.50 \$
Sports Experts, activités Politique familiale ..C2000318 .....	95.00 \$
Uline Canada Corporation, fourn. entretien salle ..C2000319 .....	1 546.02 \$
Ministre des Finances, permis 2020 salle ..C2000320 .....	1 191.00 \$
Automatisation JRT inc., filtres pièces aqueduc ..C2000321 .....	842.72 \$
Centrale des syndicats démocratiques, remises syndicales ..C2000322 .....	472.50 \$
Pavage Scellant Jirico, asphaltage terrain loisirs ..C2000323 .....	4 056.32 \$
Pavco, asphaltage 2020 ..C2000324 .....	35 163.67 \$
Biblio RPL, fournitures de bureau bibliothèque ..C2000325 .....	113.03 \$
MRC de Lotbinière, CAPCHA Moulin Vincelotte ..C2000326 .....	114.98 \$
Services DM, frigo presbytère ..C2000327 .....	275.00 \$
Pierre Nadeau, loc. service câblage presbytère ..C2000328 .....	405.00 \$
Brandt, ent. véhicules pépine voirie, transport pièces voirie C2000329 .....	1 219.10 \$
Batteries du Québec inc., batteries aqueduc ..C2000330 .....	181.43 \$
Ministre du Revenu du Québec, remises gouv. prov. ....L2000132 .....	14 268.96 \$
Revenu Canada centre fiscal, remises gouv. fédéral oct. ....L2000133 .....	5 802.03 \$
Hydro-Québec, éclairage public, ass. des eaux, loisirs, etc. ....L2000134 .....	8 042.80 \$
Shaw Direct, forfait 21 oct. au 20 nov. 2020 ....L2000135 .....	82.12 \$
Sonic coop, essence octobre 2020 ....L2000136 .....	808.20 \$
Suncor energy products partnership, essence octobre ....L2000137 .....	703.99 \$
Telus mobilité, cellulaires octobre 2020 ....L2000138 .....	438.40 \$
Avantis coopérative, fourn. entretien salle, voirie, etc....L2000139 .....	3 005.81 \$
EMCO, corporation, fourn. asphalte froide voirie ....L2000140 .....	461.62 \$
Telus, ass. des eaux, tourisme, aqueduc ....L2000141 .....	218.35 \$
Visa Desjardins, dépenses octobre 2020 ....L2000142 .....	1 943.17 \$
Cogéo câble Québec, bibliothèque, Internet salle, caserne, L2000143 .....	838.67 \$
Industrielle Alliance, REER et R.R.S. octobre 2020 ....L2000144 .....	4 627.35 \$
Cuisine EG inc., cuisinette presbytère ..P2000376 .....	6 921.50 \$
Publicité Plastique Blais ltée, fourn. loisirs ..P2000377 .....	57.49 \$
Tapis Montmagny, entretien rép. presbytère ..P2000378 .....	9 221.32 \$
Remboursement frais déplacement loisirs ..P2000379 .....	131.20 \$
Remboursement activité salle déplacements ..P2000380 .....	696.44 \$
Remboursement activités Politique familiale, loisirs ..P2000381 .....	577.44 \$
Remboursement fournitures formation, déplacement voirie P2000382 .....	110.32 \$
Compensation brigadière adulte 5 au 30 octobre 2020 ....P2000383 .....	500.00 \$
Groupe CCL, fourn. de bureau voirie ..P2000384 .....	80.48 \$
Impression Rive-Sud inc., Vaillant d'octobre, novembre ..P2000385 .....	2 058.06 \$
Les Concassés du Cap inc., collectes, gravier, machinerie..P2000386 .....	22 136.98 \$
Tardif Électronique inc., fournitures de bureau salle ..P2000387 .....	57.38 \$
Air liquide Canada inc., fournitures voirie ..P2000388 .....	28.11 \$
Bureau Veritas Canada inc., analyses d'eau octobre 2020 ..P2000389 .....	1 130.20 \$
MRC de Montmagny, collecte sélective tonnage sept ..P2000390 .....	4 113.94 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fournitures départements ..P2000391 .....	665.29 \$
La Coopérative du Journal de l'Oie Blanche, avis public ..P2000392 .....	198.91 \$
René Samson inc., réparation lumières de rue ..P2000393 .....	623.12 \$
Canadien National, entretien passage niveau octobre....P2000394 .....	918.50 \$
Tapis Montmagny, fourn. entretien presbytère ..P2000395 .....	332.19 \$
A1 Hydraulique, fourn. entretien pépine, loisirs, etc....P2000396 .....	152.61 \$
P/A G.G.M. (Montmagny), fourn. entretien voirie ..P2000397 .....	97.96 \$
Éclairage Raymond inc., fourn. entretien presbytère ..P2000398 .....	748.03 \$
Garage Minville inc., fourn. ent. tracteur loisirs ..P2000399 .....	52.55 \$
Les Éditions Juridiques FD, mise à jour Code civil ..P2000400 .....	119.18 \$

Distributions Securmed inc., fournitures voirie ..P2000401 .....	280.49 \$
Réseau Biblio de la Capitale-Nationale, fourn. bibliothèque P2000402 .....	96.81 \$
Canadian Tire # 180, fourn. activités Politique familiale ..P2000403 .....	113.68 \$
Régie de gestion des matières, enfouissement octobre ..P2000404 .....	12 227.95 \$
Produits sanitaires unique inc., produits chlore, sel, etc. ....P2000405 .....	1 554.20 \$
Mallette s.e.n.c.r.l., honoraires professionnels ..P2000406 .....	230.34 \$
Numérique technologies inc., site Internet ..P2000407 .....	287.44 \$
Production du journal Le Vaillant (novembre 2020) ..P2000408 .....	355.00 \$
REM, pièces pompe aqueduc ..P2000409 .....	1 488.94 \$
Postes Canada, parution Vaillant d'octobre ..P2000410 .....	248.45 \$
Tremblay Bois, honoraires professionnels ..P2000411 .....	4 521.98 \$
Régie L'Islet Montmagny, transport vidanges août 2020 ..P2000412 .....	4 116.33 \$
Les Vergers du Cap, activités nouveaux arrivants ..P2000413 .....	827.82 \$
Atelier de soudure MG, ent. lampadaire station salle ..P2000414 .....	235.70 \$
EDG Entreprise Daniel Gamache, nettoyage rte Esp. etc. ....P2000415 .....	1 333.71 \$
Terminix Canada, ent. inspection caserne inc. ....P2000416 .....	512.28 \$
Tetra Tech QI inc., programme TECQ 2019-2023 ..P2000417 .....	469.58 \$
Constructions J. Coulombe inc., projet travaux presbytère ..P2000418 .....	1 983.32 \$
Isabelle Poulin, vêtements salle, activités Politique familiale P2000419 .....	76.00 \$
6TEM TI INC., projet achat tablettes aînés, fournitures ..P2000420 .....	18 271.84 \$
Alphonse Lamonde inc., location service presbytère ..P2000421 .....	980.98 \$
René Samson inc., entretien réparation loisirs ..P2000422 .....	160.91 \$
Cytech Corbin, travaux cuisinette presbytère ..P2000423 .....	2 938.76 \$
Régie L'Islet Montmagny, transport vidange juin 2020 ..P2000424 .....	3 916.59 \$
Compensation brigadière adulte sept-oct-nov. 2020 ..P2000425 .....	56.25 \$
Isabelle Poulin, broderie vêtements voirie ..P2000426 .....	96.00 \$
Laurent Bouffard Sports inc., produits piscine loisirs ..P2000427 .....	18.39 \$
René Samson inc., projet travaux presbytère ..P2000428 .....	5 813.08 \$
Groupe Akifer inc., analyse vulnérabilité des sources d'eau P2000429 .....	6 576.57 \$
Cytech Corbin, travaux électriques presbytère ..P2000433 .....	2 012.06 \$

Sous-total à la période 10 .....

304 961.24 \$

## Novembre 2020

Fleurs & Jardins Lemieux, achat d'une plante ..C2000331 .....	178.21 \$
Remboursement taxes (trop perçu) et vente ..C2000332 .....	5.30 \$
Compensation brigadière adulte 2 au 20 novembre 2020 ..P2000430 .....	375.00 \$
Remboursement transport activités et achats activités ..P2000431 .....	1 022.22 \$
Remboursement achats équipements loisirs ..P2000432 .....	1 268.25 \$

Sous-total à la période 11 .....

2 848.98 \$

Total .....

307 810.22 \$

## Salaires

Octobre 2020 55 635,90 \$ ( semaines)



Marc Richard & Marie-Andrée Fournier  
Propriétaires

511, route du Petit-Cap, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0

Téléphone: 418 246-5575

Le Vaillant

## Visa Desjardins (Octobre 2020)

Paiement	Description	Montant
Accès D	Purolator (aqueduc, voirie, bureau)	74,74 \$
Accès D	Canadian Tire (équipements loisirs)	574,86 \$
Accès D	Canadian Tire (entretien loisirs)	206,94 \$
Accès D	Walmart (fourn. équipements loisirs)	103,44 \$
Accès D	Batterie du Québec (pièces aqueduc)	509,80 \$
Accès D	Halloween Expert Québec	170,53 \$
Accès D	Club Jouet (activités Halloween salle)	29,52 \$
Accès D	Canadian Tire (Halloween salle)	170,12 \$
Accès D	The Home Dépôt (Halloween salle)	78,01 \$
Accès D	Walmart (Halloween salle)	25,21 \$

**TOTAL 1 943,17 \$**

## Vidanges et recyclage 2021

Le nouveau calendrier couleurs des collectes des bacs à vidanges et de recyclage pour l'année 2021 sera acheminé à tous les citoyens par la poste d'ici la mi-décembre.

Les collectes des gros rebuts y seront également indiquées et celles-ci devraient reprendre en avril 2021 seulement.

Pour les collectes des matières dangereuses, au garage municipal, elles seront de retour en mai, et ce, jusqu'en octobre 2021.



**BERNARD GÉNÉREUX DÉPUTÉ**  
Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup

BERNARD.GENEREUX@PARL.GC.CA  
BERNARDGENEREUX.CA

## □ Attention, visibilité réduite!

Le changement d'heure du mois dernier laisse place à une noirceur précoce en fin d'après-midi. Nous faisons appel à la vigilance des automobilistes afin d'assurer la sécurité des piétons.

### Marcheurs

Il est recommandé de se munir de bandes réfléchissantes sur ses vêtements, de porter une petite lumière sur soi ou encore d'utiliser une lampe de poche (frontale ou autre). Et de grâce, évitez les vêtements foncés et portez des vêtements clairs ou un dossard.

### Retour des élèves en fin d'après-midi

En fin d'après-midi, le quart de travail prend fin tout comme la journée scolaire pour les élèves du secondaire.



Des autobus scolaires sillonnent nos rues et chemins et les écoliers empruntent le chemin du retour à pieds. Certains secteurs ne disposent pas de trottoirs et les enfants doivent marcher sur la voie (bordure enneigée, etc.)

Soyez vigilants s.v.p.!



**UNE BOSSE SUR  
VOTRE VÉHICULE?  
ON A LA SOLUTION**



Débosselage sans peinture  
Langlois  
Michael Langlois • 17 ans d'expérience  
Rapide • À une fraction du prix  
Conservation de la peinture d'origine

418 234-4684 • dsplanglois@outlook.com 

## Informations générales

## La résidence Marcelle-Mallet

## Logements disponibles

Deux logements sont disponibles dès maintenant à La résidence Marcelle-Mallet, résidence privée pour aînés à Cap-Saint-Ignace. L'établissement offre plusieurs services adaptés tels que les repas, l'entretien ménager, le lavage des vêtements et autres services. Le coût mensuel est de 1 465 \$ ou moins, si subvention.

## Cuisinier(ère) recherché(e)

Un poste de cuisinier(ère) à 27 heures par semaine (3 jours de 9 heures et une fin de semaine sur 2) est actuellement à combler. L'emploi est disponible immédiatement et le salaire est à discuter (selon expérience).



## CUISINIER/ÈRE RECHERCHÉ/E

Pour plus d'informations ou pour intérêt, communiquez avec M<sup>me</sup> Solange Thériault, coordonnatrice.

Résidence Marcelle-Mallet  
91, rue du Manoir Est  
Cap-Saint-Ignace, Québec  
G0R 1H0  
Tél: 418-246-5848

## Le marché virtuel... des bons produits pour le temps des Fêtes

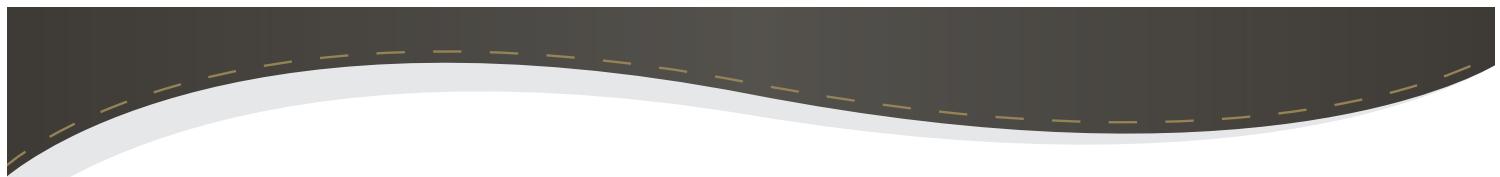
Des produits frais et locaux à venir chercher tout près! Marché en ligne offrant une grande variété de produits de qualité, cultivés et transformés par des gens d'ici. Les Vergers du Cap, le Domaine Ritt et les Alpagas du Cap s'y retrouvent!

- 1) Rendez-vous sur le [www.lisletsurterre.ca](http://www.lisletsurterre.ca) et créez votre propre compte;
- 2) Sélectionnez vos produits parmi de nombreux producteurs locaux;
- 3) Payez en ligne (selon les modalités possibles).

Récupérez votre panier de produits frais au point de chute le plus près, soit au sous-sol de l'ancien presbytère de Cap-Saint-Ignace au 15, rue Jacob (par la porte du côté de l'église) et selon les heures proposées.

# PRODUITS SPÉCIAUX POUR LES FÊTES PANJERS CADEAUX





## Routes blanches... une tendance hivernale qui se développe en ruralité

Cap-Saint-Ignace fait le virage cet hiver et vous avise que nous aurons désormais des routes blanches dans certains secteurs de la Municipalité. Le concept n'est pas nouveau. Plusieurs autres municipalités ont déjà emboité le pas, tout comme plusieurs milieux urbains.

L'objectif de ces routes écoresponsables de plus en plus tendance à travers la province est de réduire l'épandage de substances chimiques afin de préserver l'environnement. Dès cet hiver, toutes les routes secondaires résidentielles à Cap-Saint-Ignace seront déneigées de cette façon (ex.: Lilas, Coteau, Ormes, Trembles, Jacques-Bernier, Pierre-Richard, etc.)

### L'entretien d'une route blanche



On y priviliege des interventions de grattage et l'utilisation d'abrasifs en remplacement des fondants. La chaussée est laissée sur un fond de neige (d'une certaine épaisseur et qui durci). L'épandage d'abrasif sera exclusivement pour les intersections et aux arrêts. Les routes sur fond de neige impliquent quelques ajustements de la part des conducteurs. Ceux-ci devront réduire leur vitesse de conduite.

Par contre, les grands axes seront entretenus et déneigés comme auparavant. L'entretien et le déneigement par la machinerie laisseront ces axes sur un fond asphalté (ex.: Vincelotte, Souvenir, Bellevue, Érables, etc.)



### A. GIROUX ET P. DROUIN

Pharmacien - propriétaires

42, chemin des Pionniers Est  
Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0  
Téléphone : 418 246-5613  
Télécopieur : 418 246-5699  
marchurtubise@uniprix.com



**PAT**  
**KOHNSTRUCTION**  
Entrepreneur général spécialisé

Licence R.Q.B.: 5605-0131-01

Patrice Kohnen, propriétaire

Tél.: 418 246-3082 • Cell.: 418 241-6141  
info@patkohnstruction.com  
www.patkohnstruction.com



**Réjean Thibault**

Débosselage et peinture  
Autos/Camions/ Machineries lourdes

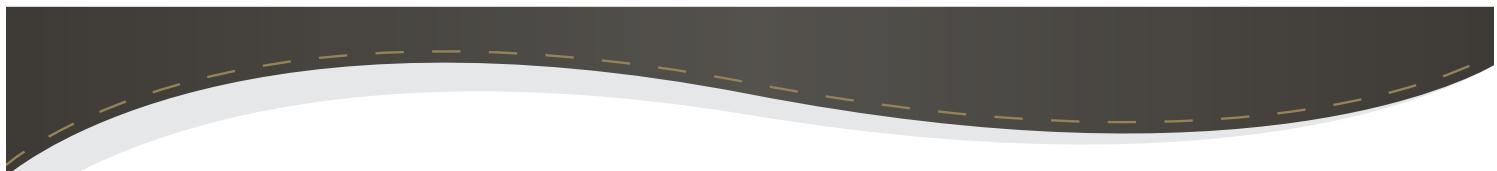
716, des Pionniers Ouest, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0  
Tél.: (418) 246-5829 Rés.: (418) 246-3767  
Fax: (418) 246-3603 Sans frais: 1-866-241-5829



- Accompagnement de transport aux rendez-vous médicaux
- Popote roulante
- Visite d'amitié
- Activités

100, place de l'Église, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0

Tél.: 418 241-9512



## Enregistrement de tous les chiens

Enregistrement à la Municipalité de tous les chiens et remise d'une médaille d'identification. Vous n'avez qu'à nous acheminer les réponses à ces questions par courriel à [adjointe@capsaintignace.ca](mailto:adjointe@capsaintignace.ca) ainsi que tout document de votre animal numérisé (carnet de santé, preuve des vaccins, etc.). L'enregistrement peut se faire également par téléphone au 418 246-5631 poste 10.

1. Nom du chien
2. Nom, prénom et coordonnées du ou des propriétaires de l'animal (Adresse, # de téléphone principal, cellulaire, adresse courriel)
3. La race ou le type du chien
4. Le sexe
5. Le poids de l'animal (idéalement en kg)
6. L'année de naissance du chien
7. Les couleurs de votre chien
8. Les signes distinctifs de votre chien (physique, comportemental)
9. La provenance du chien (animalerie, élevage, etc.) et l'endroit
10. La date exacte avec année du dernier vaccin contre la rage
11. Si votre chien est stérilisé, la date (année-mois-jour) de l'opération
12. Date exacte et année du micropucage ou du tatouage
13. Le numéro (#) de la micropuce ou du tatouage
14. Le nom de la clinique vétérinaire qui soigne votre chien
15. Le nom du vétérinaire (médecin)
16. Le nom des Municipalités où le chien a déjà été enregistré ?
17. Avez déjà reçu une plainte à l'égard de votre chien ?

Lorsque l'enregistrement de votre chien sera complété, nous communiquerons avec vous pour vous inviter à venir chercher la médaille de l'animal au coût de 10 \$.



Aucun frais annuel supplémentaire prévu.





**ASSEMBLÉE NATIONALE  
DU QUÉBEC**

**MARIE-EVE PROULX**  
Députée de Côte-du-Sud  
Ministre déléguée au  
Développement économique régional

**Katy Langlois et Patrick Gaumond**  
Propriétaires

---

**Carrossier ProColor**  
Centre de débosselage G. L. Inc.  
Vitres d'autos G. & L. Langlois enr.



cdgl@cgocable.ca  
**T. 418 246.5853**  
**F. 418 246.1330**  
278, Chemin Vincelotte  
Cap-St-Ignace (Québec)  
G0R 1H0

## MON BEAU SAPIN!

Un sapin de Noël naturel au salon!  
Une tradition qui se poursuit!

Vous êtes nombreux à opter pour un sapin naturel au salon en cette période des Fêtes.

Deux entreprises capignaciennes complices de vos plus beaux souvenirs!



Les Serres Fleuri-Cap  
1056, chemin des Pionniers Ouest  
418 246-5262



Vergers Gaudreau  
Autocueillette de sapin de Noël  
1304, chemin Bellevue Ouest  
418 246-5607

# Affaires municipales



## HORAIRES DES FÊTES

La fermeture des bureaux administratifs municipaux et de certains services (ex : Centre culturel, Travaux publics, urbanisme, hygiène du milieu) pour la période des Fêtes 2020-2021, soit du 21 décembre 2020 au 1<sup>er</sup> janvier 2021 inclusivement a été autorisé par le Conseil municipal.

De plus, il a été déterminé que pendant la période du 14 au 18 décembre 2020, période où les bureaux administratifs de la Municipalité et du Centre culturel (installations) seront toujours ouverts, les citoyens pourront joindre le personnel par téléphone ou par courriel seulement puisque l'accès physique sur les lieux ne sera pas possible.

Enfin, la bibliothèque Léo-Pol-Morin sera fermée du 14 décembre au 8 janvier inclusivement. Le prêt de 10 volumes auprès des abonnés (pouvant inclure deux (2) nouveautés) est autorisé exclusivement pour cette période de festivités.



Pour rénovation de tout genre,  
Gaétan Fournier Construction enr

418-246-5960

Gaétan Fournier  
Menuiser

Licence: 8000-3320-56 | tps: R137809646  
tvg: 1016612231700001

## Demande de dérogation mineure

### AVIS PUBLIC

Par la présente, un avis public est donné, par la soussignée, que lors de la séance ordinaire du 7 décembre 2020 le Conseil municipal devra se prononcer sur la demande de dérogation mineure suivante :

**Demandeur :** M<sup>me</sup> Pauline Lavoie  
28, rue des Lilas  
Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0

#### Nature et effet :

Cette demande consiste à autoriser une marge de recul avant de la résidence principale de 6,65 mètres au lieu de 7,5 mètres d'un bâtiment principal tel que prévu au règlement de zonage numéro 270 et au règlement numéro 273 relatif aux dérogations mineures de la Municipalité.

#### Identification du site concerné :

Adresse : 28, rue des Lilas  
Zone : Rc-7  
Numéro de lot : 3 251 917

Toute personne peut faire valoir son opinion au Conseil municipal d'ici le lundi 7 décembre 2020, 20 heures, en acheminant un courriel à l'adresse [dg@capsaintignace.ca](mailto:dg@capsaintignace.ca) ou encore en plaçant un appel à la directrice générale au 418 246-5631 poste 12.

Sophie Boucher, directrice générale

**Pour vos travaux de...**

- Construction • Démolition
- Rénovation • Nettoyage...

**LOUEZ UN DE NOS CONTENEURS**

**LES CONCASSÉS DU CAP INC.**

418 246-3255  
1 877 646-3255  
[www.concassesducap.com](http://www.concassesducap.com)

Plusieurs dimensions disponibles, selon vos besoins

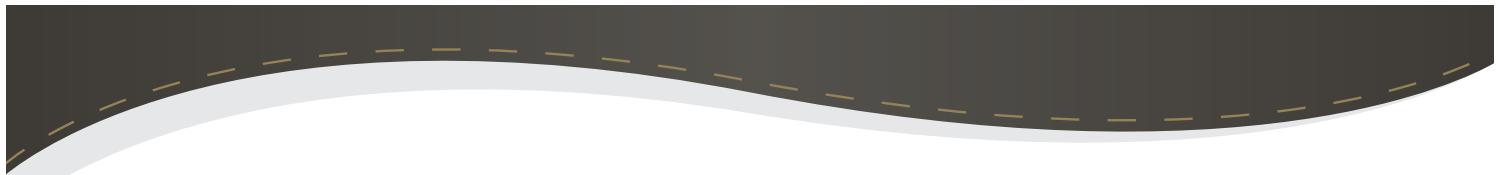
**Éco-Centre du Golf**

Votre partenaire environnemental sur la Côte-du-Sud!

- Centre de tri
- Récupération et valorisation des matériaux, secs (bois, béton, métal, carton, meubles, matériaux de construction)

550, chemin du Golf Montmagny • 418 248-3323

JO202111



## Incroyable!

Le dernier nettoyage du réseau d'égout a laissé plusieurs surprises non désirées aux employés qui ont effectué la tâche ardue les semaines dernières. Des sacs de type Ziploc, des couches et autres articles qui devraient se retrouver normalement à la poubelle ont plutôt été retrouvés dans les conduites du réseau d'égout municipal.



Les répercussions que de tels déchets pourraient amener aux conduites en cas de bris seraient onéreuses. Les secteurs visés par ces trouvailles inattendues ont fait l'objet d'appels de sensibilisation auprès de certains propriétaires.

Merci de jeter vos rebuts aux poubelles et préservons notre réseau d'égout municipal en bon état.



## Générosité!

Le comité de la Politique familiale a remis de nombreux cadeaux le mois dernier afin de célébrer la naissance des 21 nouveau-nés et l'accueil des nouveaux arrivants. Nous tenons à remercier la pharmacie Uniprix Santé A. Giroux et P. Drouin pour le don de certificats-cadeaux à tous les nouveau-nés inscrits.



Merci!



## CITAM



La Municipalité de Cap-Saint-Ignace dispose depuis le début de l'année d'un logiciel performant qui permet d'envoyer rapidement une alerte aux citoyens en cas de besoin (ex.: bris d'aqueduc, sinistre, évacuation, etc.).

Nous avons intégré dans ce logiciel une base de données qui a permis d'enregistrer une grande majorité des numéros filaires (téléphone) des résidences du territoire. Par contre, nous ne les avons pas tous et/ou certaines fiches peuvent contenir des renseignements erronés ou il peut y avoir des renseignements manquants.

## Mettre sa fiche à jour

Il est primordial que chacun d'entre vous vérifie auprès de la Municipalité si les renseignements de votre fiche de propriété sont exacts et suffisants :

- Est-ce le bon numéro de téléphone pour vous joindre
- Désirez-vous recevoir les alertes par téléphone (message vocal seulement), par courriel, par texto ou même les trois
- Quelle est votre adresse courriel ?

**Téléphonez au bureau municipal 418 246-5631 poste 10. Il nous fera plaisir de vérifier vos renseignements.**

## Par courriel s.v.p.

La possibilité de recevoir son ou ses comptes de taxes uniquement par courriel est offerte cette année encore aux contribuables de Cap-Saint-Ignace afin d'abolir définitivement la version papier et l'envoi postal.

Apprécier par plus d'un l'an dernier, vous prenez une mesure active en faveur d'un environnement plus sain avec cette façon de faire.

Vous voulez désormais recevoir tout compte de taxes (annuel, supplémentaire, complémentaire) uniquement par courriel ? Fort simple !

Acheminez un courriel à [adjointe@capsaintignace.ca](mailto:adjointe@capsaintignace.ca) ayant pour objet **PAR COURRIEL S.V.P.** et nous vous ferons signer l'acceptation.

Vous recevrez alors tous vos prochains comptes de taxes par courriel.



**PLÂTRAGE PEINTURE +**  
**MARC-ANDRÉ TÊTU**  
CAP-SAINT-IGNACE  
**418.559.9512**  
[PLATRAGEPEINTUREPLUS@GMAIL.COM](mailto:PLATRAGEPEINTUREPLUS@GMAIL.COM)

## Paniers de partage

Des paniers de partage seront distribués cette année encore pour les familles ainsi que pour les personnes seules qui vivent une situation financière difficile. Des denrées et certificats-cadeaux seront remis à ceux et celles qui en auront fait la demande.

**Pour bénéficier d'un panier, c'est fort simple !**

**Vous devez téléphoner au 418 246-3245 au plus tard le 7 décembre 2020.**

Nous aviserais ensuite les personnes ayant fait une demande de l'heure, de la date et de l'endroit où ils pourront aller chercher leur panier de partage.

Cercle de l'amitié de Cap-Saint-Ignace  
Service fraternel de dépannage



*Conscient de vos besoins*

- ◀ **Déménagement**
- ◀ **Entreposage**
- ◀ **Transport spécialisé**

482, boulevard Taché Est  
Montmagny (Québec) G5V 1E2

418 248-9353 | 1 866 448-9353  
[bomontexpert.com](http://bomontexpert.com)

## Loisirs et culture

### La Grande Virée du Père Noël à Cap-Saint-Ignace



*Cette distribution de cadeaux est possible grâce à la collaboration du Service des loisirs, du comité de la Politique familiale et de la bibliothèque Léo-Pol-Morin.*

**Le samedi après-midi 19 décembre prochain**, le Père Noël sera à Cap-Saint-Ignace pour distribuer de porte en porte un cadeau pour les enfants (jusqu'à la 6<sup>e</sup> année).

L'inscription de votre ou vos enfants est obligatoire pour recevoir un cadeau. Téléphonez au 418 246-5526, au 418 241-8667 ou encore par courriel à [loisirs@capsaintignace.ca](mailto:loisirs@capsaintignace.ca).

Vous devez mentionner le nom de l'enfant, son âge, son adresse et un numéro de téléphone pour vous joindre.

**DATE LIMITE (inscriptions) : 11 DÉCEMBRE 2020**

**Nous allons contacter chaque famille à l'avance, soit au moins 15 minutes avant le passage du Père Noël.**

**Vous devrez rester à l'intérieur ou à une certaine distance puisqu'aucun contact avec le Père Noël n'est possible, malheureusement.**

### NOUVEAUTÉ **ENGLISH**

Des ateliers de discussion en anglais sur Zoom de niveau débutant/intermédiaire avec Xavier Bernier, enseignant et propriétaire du Babel Café inc, ça vous intéresse ?

Les ateliers auront lieu les mardis et les jeudis, de 18 h 30 à 19 h 30, à compter du 10 décembre au coût de 8 \$ par atelier. Nous pouvons prêter gratuitement des iPads à ceux qui n'ont pas les équipements nécessaires.

Inscription auprès de Xavier Bernier au 418 291-3993. Minimum de cinq (5) participants pour offrir le cours.



181, 3<sup>e</sup> Avenue, L'Islet (Québec) G0R 2C0 | 418 241-6410 | [www.cuisineeg.com](http://www.cuisineeg.com) | [eric@cuisineeg.com](mailto:eric@cuisineeg.com)

**CUISINE ET SALLE DE BAIN | UNITÉ DE RANGEMENT | FABRICATION | RÉNOVATION | INSTALLATION**  
**POSE DE COMPTOIR | SUR MESURE | ARMOIRES | SERVICE DE PLAN | VENTE DE MATERIAUX ET QUINCAILLERIE**

Propriétaire : Eric Giasson

# Coronavirus (COVID-19)



## Patinage libre seulement et certaines restrictions

### À la patinoire extérieure du parc municipal Optimiste

Cette année particulière force le Service des loisirs à rendre accessible la patinoire extérieure **seulement** pour du patinage libre.

Malheureusement, la pratique du hockey pour le plaisir ou de compétition n'est pas autorisée, cet hiver.

Nous allons suivre l'évolution de la pandémie et resterons informés des précisions émises par la Santé publique et le gouvernement sur les sports d'hiver autorisés.



**Nouveauté cette année : Initiation au patin pour les 40 ans et plus (gratuit).**

Détails à venir !

## Glissade

La glissade sera aménagée dès que la température le permettra. Par contre, nous attendons toujours les consignes de la Santé publique et du gouvernement quant au prêt des équipements.

## Du Yoga par Zoom!

Une première en matière de détente et de respiration. Vous assisterez au tout premier cours par visioconférence à l'aide de l'application Zoom le 14 décembre 2020, de 18 h à 19 h. Le coût est de 8 \$ par cours et les inscriptions sont nécessaires au 418 246-5526.



**Maison funéraire**  
**De la Durantaye et Fils** INC.  
Depuis quatre générations

558, du Souvenir, Cap-Saint-Ignace  
39, des Pionniers Est, L'Islet  
99, 7<sup>e</sup> Rue, L'Islet  
4, du Roy Ouest, Saint-Jean-Port-Joli  
et paroisses environnantes

Tél.: 246-5337  
Tél.: 247-5571  
Tél.: 247-5733  
Tél.: 598-3093  
Sans frais: 1-877-598-3093

**Maison funéraire C. Lavoie et Fils Inc.**  
18, rue du Foyer Sud, Saint-Pamphile  
et paroisses environnantes

Tél.: 356-3822  
Sans frais: 1-888-430-3822

**EXCAVATION**  
**GAMPELLE**  
INSTALLATION SANITAIRE  
TRAVAUX (Forestier • Agricole • Commercial • Résidentiel)  
VENTE ET TRANSPORT DE GRAVIER  
Denis Gamache et Sonia Pelletier  
1176, ch. des Pionniers Est, Cap-St-Ignace (Québec) G0R 1H0  
Bureau: 418 246-5740 • Cell.: 418 241-9891 • Fax: 418 246-2143  
Courriel: [gampelle\\_gp@hotmail.com](mailto:gampelle_gp@hotmail.com)

## Une Halloween réussie malgré la pandémie

En période de pandémie et voulant offrir une activité d'Halloween pour les nombreux enfants de Cap-Saint-Ignace, la responsable du Service des loisirs et de la Politique familiale ainsi que la responsable du Centre culturel ont eu l'ingénieuse idée d'organiser un rallye en auto à travers la municipalité. Plus de 185 enfants ont participé à l'activité accompagnés de leurs parents. Ce fût une belle activité et les enfants étaient contents de recevoir des sacs de friandises bien garnis et le tirage de 16 prix de présence a fait bien des heureux. Nous remercions les bénévoles qui ont participé à l'activité ainsi que la Clinique de Santé Dentaine Kathleen Gagnon pour le don de brosses à dents.



### TOUJOURS EN VIGUEUR COLLECTE DE BOUTEILLES ET CANETTES VIDES

#### BOUTEILLES ET CANETTES

Portant la mention  
**«CONSIGNÉE QUÉBEC» seulement**



Venez porter vos bouteilles et canettes vides au parc municipal Optimiste (aviser au 418 241-8667).

Les sommes amassées sont au profit des paniers de Noël.



**FONTAINE PICARD**  
cabinet de services financiers

418 248-2404 • [info@fontainepicard.ca](mailto:info@fontainepicard.ca)  
[fontainepicard.ca](http://fontainepicard.ca)

Placements garantis • Fonds distincts // Assurance vie • invalidité • maladies graves // Assurances collectives • Rentes collectives



## Horaire du temps des Fêtes

La bibliothèque sera fermée du 14 décembre au 8 janvier inclusivement. Pour la période des Fêtes, vous pouvez emprunter jusqu'à 10 volumes (incluant 2 nouveautés). Il fera plaisir aux bénévoles de vous accueillir dès l'an prochain.

## Apprendre en ligne

Vous aimeriez apprendre une nouvelle langue ?  
Apprendre à dessiner des chatons ?  
Apprendre à tricoter ou créer des vidéos ?  
C'est possible grâce à Toutapprendre !

Toutapprendre réunit plus de 120 000 heures de cours en ligne en accès gratuit et illimité couvrant de multiples domaines : Arts & Loisirs créatifs, Bien-être & santé, Bureautique, Langue, Multimédia, Musique, Programmation, Sport & Fitness et Vie professionnelle.

Pour utiliser ToutApprendre, rendez-vous au [mabibliotheque.ca/cnca](http://mabibliotheque.ca/cnca), onglet « Livres & ressources numériques ». Vous devrez avoir en mains votre numéro d'abonné et votre NIP de bibliothèque pour accéder à la ressource. Vous n'êtes pas abonné ? Remplissez le formulaire disponible au <https://www.reseaubiblio.ca/qc.ca/fr/m-abonner>.

### Heures d'ouverture

Lundi	18 h 30 à 20 h
Mardi	13 h à 15 h
Mercredi	18 h 30 à 20 h
Vendredi	18 h 30 à 20 h



418 246-3037 ou [biblicap@capsaintignace.ca](mailto:biblicap@capsaintignace.ca)

## RBdigital



Saviez-vous que la bibliothèque vous offre un accès gratuit à des revues en ligne ? Très simple et facile à utiliser, vous adopterez rapidement cette nouvelle façon de consulter vos magazines.

La plateforme RBdigital vous offre un accès privilégié de façon numérique à une trentaine de magazines, par exemple le 7 Jours, Les Idées de ma maison, Science & Vie, Coup de Pouce et National Geographic. Avec RBdigital, vous pouvez emprunter autant de revues que vous voulez, aussi longtemps que vous les voulez. Il n'y a pas de retard, aucune amende, et le service est disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 !

Pour utiliser RBdigital, passez à la bibliothèque ou rendez-vous au [mabibliotheque.ca/cnca](http://mabibliotheque.ca/cnca), onglet « Livres & ressources numériques ». Pour y accéder, vous devrez avoir en main votre carte d'abonné et votre NIP. Une fois inscrit, vous pourrez télécharger l'application RBdigital, disponible dans l'App Store et sur Google Play.

## NOS NOUVEAUTÉS

### Romans québécois

**La terre de l'espoir** - Rachel Bégin  
**Maison Levasseur (Tome 3)** - Julie Rivard  
**Marie Camille (Tome 2)** - France Lorrain  
**Shawinigan Falls** - Louise Lacoursière  
**Un nouveau départ pour Geneviève**  
- Éliane saint-Pierre

### Roman

**La vie est un roman** - Guillaume Musso  
**La ronde des soupçons (Tome 1)**  
- Marie-Bernadette Dupuy  
**Coup de grâce** - Danielle Steel

## Demeurez chez soi en toute sécurité

Demeurer chez soi en toute sécurité tout en ayant une personne disponible 24 heures sur 7 jours...

Télésurveillance-Santé-Chaudière-Appalaches (TSS-CA) est un organisme sans but lucratif qui offre des services de surveillance santé par des infirmières qualifiées depuis plus de 31 ans.

Nous installons gratuitement à votre domicile un modem qui vous permettra d'être en contact avec une infirmière. L'utilisation est simple. Pour une mensualité à partir de 25\$ par mois, qui est déductible à des fins fiscales, vous aurez, vous et vos proches, une tranquillité d'esprit.

Si vous voulez plus d'information, vous pouvez nous rejoindre au 418-625-3301 ou vous rendre au [www.tssca.ca](http://www.tssca.ca).

Quelques statistiques :

- Réponse à l'intérieur de 30 secondes.
- Les infirmières ont répondu à 46 342 appels la dernière année.
- Au 31 mars 2020, 2008 abonnés à nos services.



## Un ajout très apprécié au bureau de poste de Cap-Saint-Ignace

Suite à une demande d'une citoyenne adressée à la Municipalité, le comité Municipalité Amie des Aînés (MADA) a fait une demande écrite à Poste Canada afin de faciliter l'accès du bureau de poste de Cap-Saint-Ignace pour les personnes âgées.

En effet, un système d'ouverture automatique a été installé à la porte principale. Ce gros bouton situé à droite de la porte s'active avec une simple pression. Le mécanisme ouvre donc la porte automatique par la suite.

Cet ajout pour le mieux-être de nos aînés est, par le fait même, facilitant aussi pour les personnes handicapées.

Nous remercions Poste Canada de leur écoute.



ENCART - DÉPLIANT - BROCHURE - POCHE  
TE et plus



**Impression RIVE SUD**

418 248-6965 info@impression-rivesud.com

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

- RÉSIDENTIELLE
- COMMERCIALE
- AGRICOLE

Tél.: 418 234-4907  
info@constructionscoulombe.com

RBQ: 5671-6657-01



**CONSTRUCTIONS J. COULOMBE INC.**  
constructionscoulombe.com



## Municipalité de Cap-Saint-Ignace

180, place de l'Église, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0

Téléphone : 418 246-5631

Télécopieur : 418 246-5663

Site Internet : [www.capsaintignace.ca](http://www.capsaintignace.ca)

### Conseil municipal

#### M<sup>me</sup> Jocelyne Caron

Mairesse

Membre ex-officio de tous les comités

#### M. Pierre Martineau

Travaux publics, hygiène du milieu et eau potable et sécurité civile

#### M. Jonathan Daigle

Service des loisirs, Centre culturel, et ressources humaines

#### M<sup>me</sup> Pauline Joncas

OMH, transport adapté, Culture et Patrimoine, Service incendie et Politique familiale et MADA

#### M. Gaétan Bélanger

Service incendie, ressources humaines, substitut au Conseil des maires, substitut à la Régie intermunicipale de l'Anse-à-Gilles (RIMAG) et de l'Islet-Montmagny, sécurité civile, hygiène du milieu et eau potable

#### M<sup>me</sup> Évelyne Gallet

Immigration, Tourisme et bibliothèque

#### M<sup>me</sup> Chantal Côté

Comité consultatif d'urbanisme et développement, représentante au Conseil des maires

SALLE LÉANDRE-BOUTIN : 418 246-4260

CENTRE CULTUREL : 418 246-3075

PARC MUNICIPAL OPTIMISTE : 418 246-5526

SERVICE DES LOISIRS : 418 246-5526

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE : 418 246-3037

POUR INFORMATION : 418 246-5631 poste 10

**911 en tout temps!**

### Employés municipaux

**SOPHIE BOUCHER (POSTE 12)**, directrice générale et secrétaire-trésorière  
[dg@capsaintignace.ca](mailto:dg@capsaintignace.ca)

#### AUDREY NORMAND (POSTE 10)

Secrétaire adjointe

Éditrice du journal *Le Vaillant*  
[adjointe@capsaintignace.ca](mailto:adjointe@capsaintignace.ca)

#### GILLES GUIMONT (POSTE 11 ou 241-9784)

Inspecteur en bâtiment et environnement  
[urbanisme@capsaintignace.ca](mailto:urbanisme@capsaintignace.ca)

#### DENIS MERCIER (246-5008 ou 241-8383)

Aqueduc et assainissement des eaux  
[hygienedumilieu@capsaintignace.ca](mailto:hygienedumilieu@capsaintignace.ca)

#### JEAN-FRANÇOIS RICHARD (246-5008 ou 241-3457)

Responsable des travaux publics  
[travauxpublics@capsaintignace.ca](mailto:travauxpublics@capsaintignace.ca)

#### GUILLAUME THIBAULT JACQUELINE RICHARD

Préposés aux travaux publics

#### GINETTE SAILLANT (246-3075)

Responsable du Centre culturel  
Responsable de la bibliothèque Léo-Pol-Morin  
[centreculturel@capsaintignace.ca](mailto:centreculturel@capsaintignace.ca)

#### RENÉ FORTIN

Préposé à l'entretien au Centre culturel

## HORAIRE D'HIVER (2 novembre 2020 au 30 avril 2021)

Lundi au jeudi de 8 h à 16 h 45 et vendredi de 8 h à 16 h 30  
(ouvert les midis)

### URGENCE

Bris d'aqueduc : 418 241-8383

Déversement ou autre situation anormale : 418 241-3457

FABRIQUE CAP-SAINT-IGNACE : 418 246-5328

BUREAU DE POSTE : 418 246-5520

INFO SANTÉ : 418 248-5080

C.L.S.C. : 418 248-2572

AL-ANON : 418 291-2995

ALCOOLIQUES ANONYMES : 418 354-2178

TRANSPORT ADAPTÉ : 418 248-7444

AMBULANCE ST-JEAN : 418 246-3748

TRANSPORT COLLECTIF : 418 248-0445



### LUMINAIRE FUTURA

Courtier en éclairage  
Résidentiel et commercial

125, boulevard Taché Ouest  
Montmagny (Québec) G5V 3A6

Tél. : 418 248-7335  
[eclairageraymond.com](http://eclairageraymond.com)

Luminaires

Foyers électriques

Luminothérapie

Ampoules LED/Halogène

Fluorescents

Ballasts

BBQ en céramique  
« Big green »



Stéphane Mercier, vice-président estimateur

81, rue Saint-Jean-Baptiste Ouest, Montmagny (Québec) G5V 3B8

Téléphone : 418 248-0210 - Télécopieur : 418 248-1400  
[rlsamson@globetrotter.net](mailto:rlsamson@globetrotter.net)

# Décembre 2020

DIAMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
		1 <sup>er</sup> décembre	2	3	4	5
6	7 Séance du Conseil Date limite pour demander un panier de Noël (246-3245)	8	9	10	11	12
13	14 Séance extra. pour le budget Limite pour réception des textes du Vaillant de janvier 2021	15	16	17	18	19 Visite du Père Noël et distribution de cadeaux (porte en porte)
20	21 Fermeture du bureau municipal 21 déc. au 3 janv. inclusivement	22	23	24	25	26 Noël
27	28	29	30	31	1 <sup>er</sup> janvier Veille du jour de l'An Bonne Année 2021!	2
3	4 Réouverture des bureaux municipaux	5	6	7	8	9

Horaire de la bibliothèque : Fermée du 14 décembre 2020 au 8 janvier 2021 inclusivement (période des Fêtes)  
Horaire des bureaux municipaux : Fermés du 21 décembre 2020 au 1<sup>er</sup> janvier inclusivement (période des Fêtes)



Recyclage